

DISTRUPOL NORDIC AB (Leveranser till de nordiska länder)

ALLMÄNNA FÖRSÄLJNINGSVILLKOR

I dessa allmänna villkor avses med "Säljaren" DISTRUPOL NORDIC AB och med "Köparen" avses den individ, enskilda firma eller det bolag till vilken en offert är adresserad eller vars order har blivit accepterad av Säljaren.

Dessa allmänna villkor ska gälla för alla leveranser, anbud och försäljningar av Säljaren till Köparen av varor eller tjänster. Inga andra villkor ingår eller är underförstådda i något Avtal mellan Köparen och Säljaren såvida det inte är skriftligen och uttryckligen accepterat av Säljaren.

Alla hänvisningar till priser, varor och tjänster i dessa allmänna villkoren ska innebära de priser, varor och tjänster som beskrivs i relevant beställningsformulär som utfärdats av Köparen ("Order") och senare accepterats eller reviderats genom Säljarens skriftliga bekräftelse av beställningsformuläret ("Orderbekräftelse").

1. ALLMÄNNA PRINCIPER

GODKÄNNANDE OCH GENOMFÖRANDE

1.1. Ordern utgör ett anbud från Köparen om att köpa varor i överensstämmelse med förevarande villkor.

1.2 Ordern ska enbart anses vara accepterad, när Säljaren skriftligen accepterat Ordern, som är tidpunkten och datumet för när Avtalet ska träda ikraft (datum för ikraftträdande).

1.3. Ingen ändring avseende Avtalet ska vara gällande om inte ändringen har gjorts skriftligen av en behörig representant från Säljaren.

1.4. Köparens beställning av en Order hos Säljaren ska tolkas som Köparens fullständiga och villkorslösa godkännande av dessa villkor, inklusive specifikationer och priser som gäller hos Säljaren, med undantag för andra dokument såsom broschyrer och kataloger som utfärdats av Säljaren och endast är av rent informativt värde.

1.5. ÄNDRING AV VAROR

a. Så länge ett anbud inte har blivit accepterat, förbehåller sig Säljaren rätten att göra ändringar som bedöms som användbara på varorna, och att utan föregående meddelande ändra modeller som definieras i dess prospekt, kataloger eller alla andra dokument.

b. Säljaren har vid alla tillfällen rätt att göra ändringar av varorna som ska levereras eller tjänsterna som ska utföras, i syfte att förbättra dem eller för att följa lagbestämmelser och regler.

1.6. AVBESTÄLLNING AV EN ORDER

Köparen får enbart avbeställa varor eller tjänster som beställts, innan Säljaren skriftligen accepterat Ordern till Köparen, eller om Säljaren skriftligen accepterat Köparens avbeställning. Vid fullständig eller delvis avbeställning av en Order från Köparen, har Säljaren rätt till kompensation om 15 procent av det totala värdet på Order, om inte parterna skriftligen kommit överens om annat.

2. PRISER

2.1. Priset för tjänsterna eller för varje enskild leverans av varor kommer att vara i enlighet med den aktuella Ordern, och bekräftas, eller ändras vid överenskommelse i gällande Orderbekräftelsen, eller ändras i enlighet med 2.4 eller 2.5. Om inget pris är angivet i Ordern, ska priset vara i enlighet med Säljarens gällande prislista. I händelse av konflikt häremellan ska priset revideras i enlighet med punkt 2.4 eller 2.5 som äger företräde, eller om ingen revidering sker ska priset i Orderbekräftelsen gälla och, om ingen prisinformation ges däri, ska priset i Ordern gälla.

2.2. Samtliga priser (om inte annat uttryckligen framgår, är exklusive mervärdesskatt och andra tillämpliga skatter, avgifter och tullar, inklusive i förekommande fall tull för kolväteolja, och inkluderar inte leverans- eller avgifter för förpackning) är nettopriser och är inte föremål för någon rabatt.

2.3. Följande kostnader ska betalas av Köparen:

- a. Samtliga skatter, avgifter, eller andra belopp, som ska betalas med hänsyn till lag eller bestämmelser i importlandet eller transitlandet och/eller
- b. Samtliga ändringar eller höjningar av nämnda skatter, avgifter, kostnader eller andra belopp som ska betalas efter Orderbekräftelsen skickats; och/eller
- c. Samtliga stigningar av kostnader (inkluderat transport) som beror på en bestämd efterfrågan från Köparen.

2.4 Säljaren är berättigad till att höja priset för varor var sjätte (6) månad efter den dag då Orderbekräftelsen är daterad eller mer frekvent om Säljaren (efter eget gottfinnande) anser att prisändringen är motiverad på grund av ökade materialkostnader för råvaror som används av Säljaren eller andra tjänster och varor i samband med Avtalet eller andra indirekta omkostnader som Säljaren ådrar sig i samband med leveransen av varorna.

2.5. Säljaren kan när som helst ändra priserna om Säljaren plötsligt upplever ökade kostnader vid tillhandahållandet av varorna till Köparen, på grund av något av följande:

- statliga ingripande, inklusive men inte begränsat till, statliga orders eller policys, förändringar avseende skatter, tullar, rabatter och valutaväxling; och/eller
- okontrollerbara ökade kostnader för råvaror på grund av energibrist, brist av produkter eller haveri i tillverkningsproduktionen och oförutsedda ökade kostnader för att importera produkter till fördel för Säljaren som medför att villkoren i avtalet blir ekonomiskt olönsamt; och/eller
- ökade transportkostnader.

2.6. Säljaren ska förse Köparen med ett meddelande om prishöjning tjugoen (21) dagar innan prishöjningen. Köparen är berättigad till att avbeställa sin Order genom att ge Säljaren ett skriftligt meddelande, enbart om varorna eller tjänsterna som levererats i den relevanta Ordern levereras av Säljaren från Säljarens normala lager, och inte är del av ett särskilt lagringsarrangemang, då ska sådant meddelande inges inom sju (7) dagar från det att Köparen mottog meddelandet om prishöjningen. Sådant meddelande ska vara Säljaren tillhanda inom sju (7) dagar, annars fortsätter Avtalet att gälla.

3. BETALNING

3.1. Om inget annat avtalats skriftligen, ska betalning ske i enlighet med följande villkor:

3.2. BETALNINGSVILLKOR

- a. Betalning till Säljarens bankkonto ska ske mot faktura, inom trettio (30) dagar från fakturadatomet och senast den sista arbetsdagen innan fakturadatomet, om fakturadatomet skulle förfalla på en helgdag. Köparen ska betala alla belopp som har ursprung i Avtalet i sin helhet och utan avdrag, kvarhållande eller kvittning.
- b. Betalning får under inga omständigheter senareläggas eller ersättas på något sätt utan Distrupol's föregående skriftliga godkännande. Inga tvister eller förseningar (annat än förseningar som accepteras skriftligen av Säljaren) som uppstår under Avtalet ska medföra att Köparen inte betalar fakturan omedelbart.
- c. Säljaren förbehåller sig rätten att, när som helst, undanhålla krediträttigheter från eller att begränsa kreditbelopp eller kredittid till Köparen. Om Säljaren har beviljat Köparen kredit, ska Köparen senast inom sju (7) dagar efter Säljarens skriftliga begäran tillhandahålla Säljaren en bankgaranti som kan godtas av Säljaren såsom tillräcklig för genomförandet av Köparens skyldigheter enligt Avtalet. Om Köparen inte tillhandahåller sådant bankgaranti har Säljaren rätt att omedelbart häva Avtalet.

3.3. FINNANSIELLT INSTRUMENT

3.3.1 Om betalning sker i form av ett överlåtbart värdepapper, ska ett misslyckande av att returnera värdepappret ses som en vägran att acceptera betalning genom värdepapper vilket ska motsvara ett misslyckande att erlægga en betalning. Likaså, om betalningen förskjuts, ska underlåtenheten att inte fullfölja en betalning på förfallodagen ge upphov till omedelbar skyldighet att betala hela skulden, utan föregående meddelande.

3.4. FÖRSENAD BETALNING

- a) För det fall betalning till Säljaren inte sker på eller före förfallodagen och orsaken till utebliven betalning inte beror på en tvist enligt Avtalet som ännu inte blivit löst och skriftligen överenskommen mellan parterna, har Säljaren rätt att debitera Köparen en administrativ förseningsavgift. Avgiftens storlek kommer att vara såsom meddelas från tid till annan.
- b) Räkna om 2 procent per kalendermånad kommer att tas ut på hela det utestående beloppet och kommer att påföras för varje dag som betalning inte sker.
- c) Köparens uteblivna betalning berättigar Säljaren till att säga upp alla övriga leveranser samt överenskommelser om utförande av tjänster i enlighet med Avtalet, samt alla andra kontrakt mellan Säljaren och Köparen. Vid Köparens uteblivna betalning kan Säljaren därutöver kräva omedelbar betalning av samtliga fakturerade och förfallna belopp, som Köparen är skyldig Säljaren eller ett bolag tillhörande Säljaren.

3.5 DELBETALNING

När varor levereras genom delleranser eller tjänster som utförs i etapper får Säljaren fakturera varje dellerans eller etapp separat och Köparen ska betala sådan faktura i enlighet med dessa villkor. Eventuell försening vid leverering eller fel med levererade varor som levererats i omgångar berättigar inte Köparen till att avbeställa övriga delleranser.

3.6 RÄTTSLIGA PROCESSER

I den händelse att Säljaren helt eller delvis vinner framgång i rättsliga förfaranden gentemot Köparen, ska Köparen vara förpliktad att ersätta Säljarens samtliga kostnader i samband med sådana förfaranden, även i den mån Säljarens kostnader överstiger de rättegångskostnader som domstolen utdömt till Säljaren. Säljaren kan åberopa denna klausul även om Köparen har överklagat den relevanta domen.

3.7 BETALNING FÖR BEHÅLLARE

3.7.1 Med förbehåll för villkoret i punkt 3.7.2, har Säljaren rätt att debitera Köparen för packkorgar, tunnor, askar, lådor, korgflaskor, eller andra typer av förpackningar som används för att transportera varorna till Köparen. Om Säljaren har meddelat Köparen att sådana förpackningar ska återsändas, ska Köparen återlämna dem till Säljaren i gott skick inom tre (3) månader, med frakt betald, och Säljaren ska kreditera Köparen för sådan returnerad förpackning i hans nästa räkning. Alla förpackningar som inte returneras till Säljaren i enlighet med denna bestämmelse, i komplett eller gott skick, och som inte tidigare debiterats Köparen, kommer att faktureras enligt normal standard, betalning för sådan faktura ska ske i enlighet med villkor i punkt 3.2. Storleken på avgifterna och krediten kommer att meddelas från gång till gång.

3.7.2 I vissa fall och efter Säljarens eget val, kommer en hyra att tas ut istället för en avgift och kredit. I dessa fall kommer en icke-återbetalningsbar hyra att tas ut i förskott för fyra (4) veckor i taget till dess behållaren antingen returneras eller sedan sex månader har passerat från leveransen. Skulle behållaren inte returneras inom sex (6) månader efter leverans kommer en avgift att debiteras Köparen för hela kostnaden av behållaren, vilken ska betalas i enlighet med villkor i punkt 3.1.

4 VILLKOR FÖR FÖRPACKNING

4.1 Fullständiga villkor för översända förpackningar kan hittas i Säljarens förpackningsvillkor, tillgängliga på begäran. Följande villkor är grundläggande krav men vid avvikelse ska i första hand Säljarens förpackningsvillkor gälla.

4.2 Säljaren eller Säljarens tillverkare eller leverantörer ska förse Köparen med skriftliga instruktioner och/eller råd för säker användning av Säljarens varor och förpackningar (såsom packkorgar, tunnor, askar, lådor eller korgflaskor) eller andra typer av förpackningar (ytterligare exemplar finns tillgängliga på begäran). Säljaren tar inget som helst ansvar för förluster, kostnader eller andra krav orsakade av att Köparen använt egna förpackningar eller orsakade som ett resultat av att Köparen använt Säljarens varor, containrar eller andra förpackningar i strid med de skriftliga säkerhetsinstruktionerna och/eller råden. Säljarens förpackningar får inte innehålla eller användas för lagring av andra varor än de varor, som förpackningarna innehöll vid Säljarens leverans, om inte Säljaren har lämnat sitt skriftliga samtycke till detta.

4.3 När Säljaren levererar varorna till Köparen, säkerställer Säljaren att alla förpackningar i form av packkorgar, tunnor, askar, lådor eller korgflaskor etc. är lämpliga för att skydda varorna från skador under leveransen. Säljaren påtar sig inget ansvar för förluster eller skador där sådan förpackning används vid fortsatt transport av varorna eller andra icke-sammanhängande varor och Köparen måste försäkra sig om att varorna är säkert förpackade för sådan transport.

4.4 Överlämnade förpackningar

- a) Förutom när förpackningar säljs till Köparen eller när förpackningarna inte kan återanvändas, är förpackningen överlämnad till Köparen. När Köparen gör en Order, ska Köparen ange huruvida den önskar köpa förpackningen av varorna eller inte. Vid bekräftelse av Ordern, ska Säljaren informera Köparen om vilken varuförpackning är för engångsbruk och som inte kan återanvändas, och de varor som har förpackningar som kan överlämnas. Värdet av förpackningen inkluderar inte mervärdesskatt. Kostnader för att använda och rengöra förpackningarna debiteras också Köparen, inklusive mervärdesskatt. Alla nämnda kostnader betalas samtidigt som de beställda varorna och på samma villkor.
- b) Oavsett omständigheterna förblir överlämnad förpackning Säljarens egendom.
- c) Överlämnad förpackning måste returneras ren, hermetiskt tillsluten, komplett och med Säljarens ursprungliga märken och etiketter och i perfekt skick, både invändigt och utvändigt. Förpackningarna får inte ha använts för annat ändamål än att skydda de varor som ursprungligen fanns i förpackningen eller för fortsatt transport. De måste vara helt tomma och inte innehålla några rester. Om ovan angivna villkor inte uppfylls, har Säljaren rätt, beroende på situationen och efter Säljarens egna beslut, att debitera Köparen med (i) fullt pris för förpackningen inklusive mervärdesskatt, samt eventuella utgifter som hänförs till destruktions- eller rengöringskostnader för rengöring av sådana förpackningar om dessa kostnader överstiger de tidigare fakturerade beloppen. De tidigare nämnda destruktions- eller rengöringskostnaderna ska dras av från fraktavgiften. Om, emellertid, de nämnda kostnaderna är högre än fraktavgiften, ska resterande del av destruktions- eller rengöringskostnaden debiteras Köparen.
- d) Förpackningar ska på Köparens bekostnad returneras till Säljarens lager inom sextio (60) dagar från leveransdatum. Därefter, har Säljaren inte längre någon skyldighet att ta dem tillbaka och har rätt att behålla fraktavgiften.
- e) När Säljaren har erhållit och accepterat de returnerade förpackningarna ska Köparen ersättas genom en kreditfaktura motsvarande den äldsta försändelsen.
- f) Enbart Säljarens förpackningar ska tas tillbaka. Säljaren ska under inga omständigheter ta tillbaka (i) fler förpackningar än de som levererats av Säljaren eller (b) någon förpackning som inte levererats av Säljaren eller (c) förpackningar som returneras efter förseningen.
- g) Om Köparen använder sig av SAFE TAINERTM container, ska Köparen meddela Säljaren så fort de tomma SAFE TAINERTM container är klara för avhämtning, och Säljaren ska anordna avhämtningen hos Köparen. Köparen har rätt att använda SAFE TAINERTM behållare gratis under en period som uppgår till femtiosex (56) dagar beräknat från dagen behållaren levererades. Eventuella SAFE TAINERTM container som inte gjorts tillgängliga för avhämtning inom perioden av femtiosex (56) dagar faktureras till standardpriset per container per dag, och betalningen av fakturan sker i enlighet med punkt 3.

5 TRANSPORT OCH LEVERANS

5.1 LEVERANSTID OCH - PLATS

- a) Tidpunkt för leverans av varor och utförande av tjänster anges så noggrant som möjligt, men garanteras inte. För det fall Säljaren inte kan leverera de varor eller tjänster vid den tidpunkt som anges för leverans eller fullgörande ska Säljaren använda alla rimliga ansträngningar för att underrätta Köparen om förseningen. Efter skriftligt meddelande från Säljaren, ska Köparen acceptera att förhandla i god tro med Säljaren för att komma överens om ett nytt leveransdatum. Om varorna inte kan levereras inom rimlig tid, kan Köparen häva Avtalet och söka alternativa varor, på egen bekostnad och risk.
- b) Om Produkterna efter sextio (60) arbetsdagar från den dag då den begärda leveransen skulle ske, fortfarande inte har blivit levererade av någon anledning, förutom vid Force Majeure, får Avtalet hävas på begäran av Köparen. Nämnda tidsgräns för förseningar förlängs till nittio (90) Arbetsdagar för det fall som leveransen avser varor som Säljaren inte har i lager. Köparen får därefter söka alternativa varor eller tjänster på egen bekostnad och risk. Köparens enda rätt till ersättning ska vara återbetalning av eventuell förskottsbetalning.
- c) Oavsett omständigheterna, kan leverans enbart ske i rätt tid om Köparen har fullgjort samtliga sina skyldigheter gentemot Säljaren.
- d) Om inte annat avtalas ska Säljaren leverera varorna till Köparens adress så som angetts i Avtalet. Godkännande av Köparens begäran om ändringar av leveransplats ska ske efter Säljarens eget val och Köparen ska vara ansvarig för eventuella ytterligare kostnader som uppstår för Säljaren till följd av sådan ändring.

5.2 RISKER VID LEVERANS, TRANSPORT OCH MOTTAGANDE

- a) Om Säljaren levererar varor och containrar/förpackningar till Köparen, ska varorna, om inget annat överenskommit i Avtalet, levereras Ex Works enligt Incoterms 2010. Säljaren tar inget som helst ansvar för eventuella förluster, kostnader eller andra krav i samband med transporten av varorna och behållare/förpackningar från Säljarens leveransplats till Köparens lagerlokal eller i förbindelse med avlastning.
- b) Oavsett leveransarrangemang, inklusive leveranser som sker fraktfritt och trots äganderättsförbehåll, övergår risken för varorna och dess förpackning på Köparen vid transporten från Säljarens lager. Följaktligen, varor och/eller dess förpackning transporteras på Köparens risk, som ska vara ansvarig, i händelse av skadade, förlorade eller försvunna varor, för kommunikering av eventuella reservationer eller för att kräva ersättning från ansvarig transportör.
- c) Om varorna transporteras med Säljarens fordon, ska risken för förlust eller skada på varorna och/eller dess förpackning bäras av Säljaren och överförs på Köparen när varorna har gjorts tillgängliga för Köparen, dvs. till leveransfordonets sida. Säljaren tar inget ansvar för förluster, kostnader eller andra krav i samband med transporten av varorna och containrar/förpackningar från fordonssidan till Köparens lagerlokal. Inget ansvar accepteras för eventuella skador som uppkommer i förbindelse med transporten, om inte Köparen skriftligen underrättar platsen inom sju (7) dagar från det att varorna mottogs, och bekräftar genom en skriftlig avisering inom sju (7) dagar från det att varorna mottogs. Om Säljaren underrättas om eventuella skador på varorna i överensstämmelse med denna bestämmelse, ska Säljaren reparera eller ersätta varorna efter eget val.
- d) Om Köparen hämtar varorna hos Säljaren, ska Säljaren, även om Säljaren får inspektera fordonen som används av Köparen, inte hållas ansvarig för några som helst förluster eller krav som görs gentemot Köparen som ett resultat av fordonens olämplighet eller dylikt.
- e) Om inte Köparen omgående släpper ut tankbilar som används för att leverera varor till Köparen, ska Köparen frigöra Säljaren från allt ansvar, inklusive, men inte begränsat till, skyldighet att betala avgångsvederlag eller liknande betalningar som ska betalas till ägaren/operatören av tankbilen på grund av den efterföljande förseningen.
- f) När Köparen erhåller varor via ett Power Take Off leveranssystem, är det Köparens ansvar att säkerställa att alla bruksanvisningar samt hälso- och säkerhetsrutiner följs vid platsen för leveransen och Säljaren tar inget som helst ansvar för eventuella krav, förluster, kostnader, eller skador vid eller från överföringen till Köparens installation.
- g) Köparen kommer att underteckna en leveranssedel "för godkännande" när varorna görs tillgängliga för leverans. Sådant godkännande ska äga rum vid tröskeln till platsen för leveransen. Varje instruktion från Köparen till Säljarens anställda eller Säljarens transportör att tillåta varorna på dess anläggningar eller för hantering av något slag ska ske på Köparens egen risk.

5.3 KVANTITET

- a) Säljaren förbehåller sig rätten att leverera upp till fem (5) procent mer eller mindre än den mängd varor som beställts och Köparen ska betala för den kvantitet varor som faktiskt levereras. Mätningar av volym eller vikt är också föremål för variation som en följd av normal tillverkning eller förpackningsprocesser och Köparen måste acceptera sådana variationer med upp till fem (5) procent av den angivna mätningen.
- b) Underlåter Köparen att ta emot en eller flera omgångar av varor som levereras i enlighet med Avtalet ska Säljaren vara berättigad att helt eller delvis häva Avtalet.
- c) Lagervaror erbjuds under förutsättning att dessa inte har sålts på annat håll före mottagandet av godkännande av Säljarens offert utan förbehåll.

5.4 KONTROLL AVSEENDE ÖVERENSSTÄMMELSE

Vid mottagande av varorna, ska Köparen omedelbart i alla avseenden kontrollera överensstämmelsen av varorna med Avtalet, i synnerhet i fråga om kvantitet och kvalitet. Köparen ska vidta rimliga försiktighetsåtgärder för att förhindra kontaminering av varor som inte orsakas av Säljaren vid transport eller vid Köparens produktionsprocess. Oavsett omständigheterna, måste bedömningen göras av Köparen före användning eller produktion av en vara. Köparen förbinder sig vidare att inte använda varor som tillhandahålls av Säljaren i en produktionscykel före dess att Köparen säkerställt att varorna överensstämmer med de specifikationer som behövs för aktuell produktion. Köparen är medveten om att när Avtalet ingås förlitar sig denne enbart på sin egen kompetens och kunskap och inte på Säljarens.

6 GARANTIER

6.1 Om inte annat föreskrivs i förevarande villkor, undantas samtliga garantier, villkor eller andra krav som följer av affärs- eller handelsbruk, eller lag inklusive men inte begränsat till bestämmelser om beskaffenhet, kvalitet, typ och förpackning av varor och/eller tjänster samt inklusive men inte begränsat till icke-intrång i rättigheter från Avtalet.

6.2 De varor som levereras av Säljaren ska på levereringstidpunkten överensstämma med den specifikation som tillhandahålls av Säljaren (om någon), men är inte testade eller sålda för att passa ett visst ändamål om inte så har överenskommit skriftligen med Säljaren. Tjänsterna ska också överensstämma med den specifikation som tillhandahålls av Säljaren (om någon) och ska utföras med skälig omsorg och skicklighet.

6.3 Varorna erbjuds under förutsättning att Köparen har vidtagit alla rimliga åtgärder för att bekräfta dess lämplighet för Köparens egna specifika produkter, applikationer och produktionsmetoder. Köparen är ensam ansvarig för användningen av varorna och ska ta samtliga konsekvenser för användningen, vare sig direkt eller indirekt, och oavsett natur, och Säljaren ger inga garantier i dessa avseenden.

6.4 Rekommendationer för användning av varorna, tekniska råd, antingen skriftliga eller muntliga eller som förutsätts utifrån resultaten av de tester som utförs av Säljaren, baseras på Säljarens kunskap vid den aktuella tidpunkten. Inga garantier, varken uttryckligen eller underförstådda, lämnas av Säljaren avseende giltigheten av de rekommendationer eller resultat som uppnås därav.

6.5 Om inte Säljaren har specifikt bekräftat till Köparen att varorna är lämpliga att blanda med andra varor, accepterar Säljaren inget ansvar för blandningen av varorna med andra varor och det är Köparens egna och fullständiga ansvar att se till att berörda produkter och containrar som används är fullständigt lämpade för sådan blandning och/eller transport av sådant.

6.6 Om de levererade varorna eller tjänsterna som omfattas av förevarande villkor, berättigar Köparen till att begära ersättning, säga upp avtalet eller avvisa varorna eller tjänsterna, ska Köparen först kräva att Säljaren reparerar eller byter ut varorna eller tjänsterna, och Säljaren ska då och efter eget val ha rätt till att antingen reparera eller byta varan/tjänsten utan kostnad för Köparen, eller inom en rimlig tid att återbetala priset för varorna eller tjänsterna.

6.7 Om Säljaren reparerar eller byter ut varor eller tjänster, eller återbetalar, ska Köparen vara bunden att acceptera sådana reparerade eller utbytta varor eller tjänster, eller eventuell återbetalning och Säljaren ska inte vara ansvarig för förlust eller skada av något slag som uppstår i samband med dessa varor eller tjänster.

7 REACH

7.1 Köparen förbinder sig att uppfylla samtliga sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier ("REACH"). I synnerhet, ska Köparen meddela Säljaren om all ny information avseende farligt användande av varorna och eventuell otillräcklig rekommenderad riskhanteringsåtgärd relaterad till substanserna och/eller beredningar som de innehåller.

7.2 För alla farliga ämnen och beredningar som omfattas av REACH, ska Köparen erhålla säkerhetsdatablad, som kan inkludera ett eller fler exponeringsscenarioer. Köparen ska kontrollera huruvida dess nuvarande användning av det aktuella ämnet och/eller beredningen omfattas av relevant säkerhetsdatablad och relaterade exponeringsscenarioer samt huruvida Köparen uppfyller de villkor som beskrivs i det relevanta säkerhetsdatabladet och exponeringsscenarioet.

7.3 Identifierade användningar enligt REACH utgör varken en överenskommelse om motsvarande avtalsenlig kvalitet på varorna eller en avsedd användning enligt något Avtal.

7.4 Om Köparen avser att använda ett farligt ämne och/eller beredning utanför de villkor som beskrivs i relevant exponeringsscenario, eller om Köparens användning inte omfattas av exponeringsscenarioet, ska Köparen göra sitt användande och/eller villkor för användning kända för Säljaren så fort som möjligt. Säljaren ska därvid kontakta relevant leverantör för att från leverantören av ämnet och/eller beredningen försöka erhålla det exponeringsscenario som täcker Köparen specifika användningsförhållanden. All användning av Köparen av ämnen eller beredningar utanför villkoren i exponeringsscenarioer som beskrivs i säkerhetsdatabladet och

relaterade exponeringsscenarier ska ske på Köparens egen risk och Säljaren fransäger sig allt ansvar i samband med detta.

7.5 Alternativt kan Köparen söka egen registrering för en specifik användning av ett farligt ämne och kommunicera registreringen till Säljaren för att erhålla fortsatta leveranser av farliga ämnen för användning som inte identifieras i relevant exponeringsscenario.

7.6 Säljaren ska inte hållas ansvarig inför Köparen för fel eller försening i utförandet av sina leveransåtaganden, om felet eller förseningen beror på efterlevnaden av reglerna och de rättsliga skyldigheterna i REACH som utlöses på grund av Köparens kommunikation.

8 ANSVARBEGRÄNSNING

8.1 Inget i förevarande villkor ska begränsa eller inskränka Säljarens ansvar till förhållanden som inte är begränsade eller inskränkta enligt lag.

8.2 Säljaren ansvarar endast för skada på person eller egendom som orsakas av varor eller tjänster som tillhandahållits av Säljaren om Säljaren har varit grovt vårdslös. Säljaren ansvarar inte för skada på person eller egendom som uppstår när varorna är i Köparens besittning. Säljaren är inte heller ansvarig för skada som orsakas av produkter som framställs av Köparen, eller för produkter i vilka Köparen produkter utgör en del i. Köparen ska hålla Säljaren skadeslös i händelse av att Säljaren är skyldig att betala ersättning till en tredje part på grund av skada på person eller egendom som orsakas av varor för vilken Köparen är ansvarig.

8.3 Säljarens maximala sammanlagda ansvar under eller i samband med Avtalet, kan under inga omständigheter överstiga priset för de varor eller tjänster som levereras alternativt utförs enligt Avtalet.

8.4 Säljaren ska under inga omständigheter ansvara för indirekta skador eller annan förlust (direkt eller indirekt) av vinst, produktion, goodwill eller affärsmöjligheter eller kapitalkostnad, eller för annan indirekt, speciell eller följdskada (oavsett om den skäligen kunnat förutses eller ej och även om Säljaren har informerats om möjligheten att Köparen kan drabbas) som uppstår ur eller i samband med Avtalet.

8.5 För att ett krav enligt Avtalet ska gälla, ska Köparen, med förbehåll för vad som i övrigt anges i Avtalet, framställa ett sådant krav inom 30 dagar från det att Köparen upptäckte eller rimligen borde ha upptäckt omständigheterna som ligger till grund för kravet, och senast inom 30 dagar från hävning, uppsägning eller utgång av Avtalet.

9 KRAV/ERSÄTTNING

9.1 Under inga omständigheter får Köparen skicka tillbaka varorna till Säljaren, utan Säljarens föregående skriftliga medgivande, även om Säljaren har bekräftat att varorna inte överensstämmer med Avtalet eller är felaktiga.

9.2 Inget ansvar accepteras för eventuella fel, som var tillräckligt synliga vid inspektion, såvida inte Köparen meddelar den plats vilka varorna beställdes från eller Köparens kundrepresentant inom fem (5) arbetsdagar från mottagandet, och bekräftar detta genom en skriftlig anmälan inom sju (7) arbetsdagar efter mottagandet av varorna. Vid dolda eller ej skäligen synliga fel, ska Säljaren informeras inom fem (5) arbetsdagar från det att felet upptäcktes och i samtliga fall senast inom tre (3) månader från mottagandet av varorna. När Säljaren underrättas om fel i varorna i enlighet med denna punkt, ska Säljaren efter eget val välja att reparera eller byta ut varorna.

10 FORCE MAJEURE

10.1 I förevarande Avtal innebär Force Majeure händelser som ligger bortom Säljarens rimliga kontroll, vilket inkluderar men är inte begränsat till strejk, lockout eller andra arbetsrättsliga tvister (vilket omfattar egen arbetskraft), avstängning eller förlust av transportmedel, fel eller brist på strömförsörjning, krig, upplöpp, oroligheter, skadegörelse, efterlevnad av lag eller statliga föreskrifter av något slag, inklusive regler och beslut, olycka, brand, översvämning, storm, tredje parts uteblivna leverans till Säljaren, maskinhaveri eller något som direkt eller indirekt påverkar varorna eller tjänsterna (inklusive men inte begränsat till, priset på eller leverans av råvaror, tjänster eller andra föremål med anknytning till Avtalet) eller tillverkning, leverans, frakt eller ankomst av varor.

10.2 Säljaren är inte ansvarig gentemot Köparen för eventuella förseningar eller fel vid utförandet av sina förpliktelser i förhållande till Avtalet, om de grundar sig på en händelse av Force Majeure.

10.3 För den händelse att Säljaren redan delvis har uppfyllt sina skyldigheter vid uppkomsten av Force Majeure, eller enbart delvis kan uppfylla sina skyldigheter, har Säljaren rätt att separat fakturera den del som redan levererats eller den del som fortfarande kan levereras och Köparen är skyldig att betala fakturan som om det vore ett separat Avtal.

10.4 För den händelse att den period under vilken prestation inte är möjlig på grund av att Force Majeure överstiger 24 veckor, kan vardera part skriftligen säga upp Avtalet, utan att ådraga sig något ansvar gentemot den andra parten.

11 HÄVNING

Säljaren har rätt att omedelbart häva Avtalet mellan Säljaren och Köparen med ett skriftligt meddelande, om Köparen underlåter att betala faktura i enlighet med förevarande villkor, när Köparens ledning väsentligen ändras under avtalstiden eller när Köparen begår upprepade eller väsentliga brott mot de allmänna försäljningsvillkoren eller gör överenskommelser med dess borgenärer eller drabbas av utmätning, verkställighet eller dylikt avseende sina tillgångar eller får en konkursförvaltare förordnad över sina tillgångar eller ska avvecklas tvångsmässigt eller frivilligt eller på annat sätt upphör eller hotar att upphöra med att bedriva verksamhet.

12 ANVÄNDNING AV VARORNA

12.1 Köparen ska följa all säkerhetsinformation avseende de produkter som levereras till Köparen och säkerställa att dess kunder förses med den information som krävs för att på säkraste möjliga vis kunna använda produkterna. Köparen förbinder sig att enbart sälja varor till personer som är kapabla att använda dem, lagra dem, transportera dem eller transformera dem i enlighet med de strängaste säkerhetsreglerna. Köparen ska använda, transportera, lagra och transformera varorna, i enlighet med (a) alla tillämpliga lagar och förordningar om miljöskydd, folkhälsa och skydd för människor och egendom samt (b) säkerhetsinstruktioner för Köparen. Köparen ska försäkra att dennes anställda följer detsamma.

13 ÄGANDERÄTTSFÖRBEHÅLL

13.1 Äganderätten till varorna ska enbart övergå till Köparen om Köparen har betalt alla belopp till Säljaren (inklusive dröjsmålsränta och tillhörande belopp) som är förfallna till Säljaren enligt detta Avtal.

13.2 Säljaren får, enligt de tvingande bestämmelserna i lagen (1978:599) om avbetalningsköp mellan näringsidkare m.fl., återtaga varor vars äganderätt inte övergått på Köparen och Köparen tillåter oåterkalleligen Säljaren, dess tjänstemän, anställda och agenter tillträde till Köparens lokaler, med eller utan fordon, i syfte att säkerställa att Köparen uppfyller kraven enligt punkt 13.4 nedan eller för att återtaga varor vars äganderätt inte har övergått på Köparen.

13.3 Fram tills dess att äganderätten för varorna har övergått till Köparen, ska Köparen, så långt som rimligen möjligt, säkerställa att de packade varorna tydligt kan identifieras som tillhörande Säljaren. Under den tid som Köparen innehar varor med Säljarens godkännande, får Köparen i sin normala verksamhet sälja eller hyra ut varorna såsom huvudman, men utan att binda Säljaren till något ansvar gentemot den part som handlar med Köparen.

13.4 Köparen är skyldig att omedelbart informera Säljaren om en rättighet utövas av tredje part avseende de varor som omfattas av äganderättsförbehåll eller, om Köparen är medveten om det, tredje parts avsikt att utöva sina rättigheter avseende nämnda varor.

14 EFTERLEVAD AV AVTALETS FÖRPLIKTELSER

14.1 Köparen förpliktar sig till att:

a) följa gällande lagstiftning, inklusive rättspraxis och utfärdade riktlinjer gällande konkurrens, korruption och mutor.

b) ha tillgång till samt granska en kopia av the Univar Code of Conduct, Trade Compliance Policy, Anti- Bribery Policy, Anti-Trust and Corruption Policy, som finns tillgängligt på <http://www.univar.com>, inklusive att iaktta de principer som fastställs häri och andra riktlinjer som kan antas av Säljaren.

c) inneha och behålla sina egna riktlinjer och förfaranden som korresponderar med dem som anges i punkterna 14.1.a och 14.1.b samt säkerställa att dessa överensstämmer.

15 TILLÄMPLIG LAG OCH JURISDIKTION

15.1 Avtalet ska regleras av och tolkas enligt svensk lag utan hänsyn till dess lagvalsregler. FN- konventionen angående avtal om internationella köp av varor ska inte tillämpas. Alla tvister, kontroverser och krav som uppkommer av eller i samband med offert, order eller Avtal ska lösas genom skiljedom enligt Regler för Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut. Skiljeförfarandet ska äga rum i Stockholm, Sverige. Språket som ska användas i skiljeförfarandet ska vara engelska och skiljedomen ska vara slutgiltig och bindande för parterna. Information som lämnas under skiljeförfarandet eller i skiljedomen ska omfattas av sekretess.

16 DIVERSE

16.1 IMMATERIELLA RÄTTIGHETER

Alla varumärken, registrerade eller oregistrerade designrättigheter, upphovsrätt, konfidentiell information såsom färgscheman, know-how eller andra immateriella rättigheter av något slag ("Immateriella rättigheter") till varor eller tjänster som tillhandahålls av Säljaren ägs av Säljaren och/eller dennes leverantörer. Säljaren förbehåller sig rätten att närsomhelst kräva att Köparen omedelbart ska sluta att använda sådana varumärken eller andra Immateriella rättigheter.

16.2 SEKRETESS

Köparen förbinder sig att inte obehörigen röja någon konfidentiell information avseende varorna eller tjänsterna som tillhandahålls av Säljaren eller angående Avtalet. Med konfidentiell information avses all information, teknisk, kommersiell eller av något annat slag, vare sig skriftlig eller muntlig, förutom sådan information som är allmänt känd eller kommer att bli allmänt känd på annat sätt än genom Köparens brott mot detta sekretessåtagande. Köparen ska se till att Köparens anställda inte avslöjar konfidentiell information till tredje part. Köparen förbinder sig att tillse att anställda som får tillgång till konfidentiell information blir förbundna att hålla sådan information konfidentiell i samma utsträckning som Köparen är bunden detta sekretessåtagande.

16.3 OGILTIGHET

Om någon bestämmelse i Avtalet är ogiltig eller ogenomförbar, helt eller delvis, i någon jurisdiktion, ska denna bestämmelse anses ogiltig i den jurisdiktionen till den del den strider mot tillämplig lag i jurisdiktionen. Ogiltighet eller ogenomförbarhet av någon eller några bestämmelser i Avtalet ska inte medföra att Avtalet i sin helhet är ogiltigt. Parterna ska ersätta en sådan bestämmelse med en giltig bestämmelse, som till sin effekt kommer så nära den ogenomförbara bestämmelsen att det rimligen kan antas att parterna skulle ha slutit Avtalet även med den nya bestämmelsen.

16.4 ÖVERLÅTELSE

Avtalet eller rättigheter och skyldigheter enligt Avtalet får inte överlåtas av Köparen utan föregående skriftligt samtycke från Säljaren. Avtalet (som helhet eller delvis) eller rättigheter och skyldigheter enligt Avtalet får fritt överlåtas, överföras eller delegeras från Säljaren till tredje part.

16.5 AVSTÅENDE

Avstående från en rättighet i förhållande till Avtalet är enbart giltigt om det har avtalats skriftligen, och ska inte gälla vid eventuella efterföljande försummelser eller fel. En parts försening eller underlåtenhet att kräva efterlevnad av någon rättighet i enlighet med lag eller Avtalet, ska inte innebära att part avstått sin rätt i sådant avseende eller på annat vis medföra någon ändring av Avtalet. En Parts avstående från att helt eller delvis kräva viss rättighet i enlighet med Avtalet, ska inte vid något tillfälle ses som avstående från någon annan rättighet.

16.6 OBEROENDE UPPDRAGSTAGARE

Ingenting i de allmänna villkoren eller i något Avtal ska medföra att ett joint venture uppstår eller etablera huvudman- och agentförhållande eller annat förhållande av liknande slag mellan parterna. Ingen part har behörighet att agera på uppdrag av eller att binda den andra parten på något sätt.

16.7 ÖVERSÄTTNING

För det fall villkoren i den svenska versionen av de Allmänna försäljningsvillkoren skulle vara i konflikt med den engelska versionen av de Allmänna försäljningsvillkoren ska bestämmelserna i den engelska versionen av de Allmänna försäljningsvillkoren ha företräde.

Distrupol Nordic AB

(Company)

Name:
Title:

Name:
Title: